



## WMO OMM

World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale  
Organización Meteorológica Mundial  
Всемирная метеорологическая организация  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
世界气象组织

## Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 21839/2021-10 65

Notre réf.: 21550/2021/S/TCG

15 septembre 2021

Annexes: 2 (disponibles en anglais seulement)

Objet: Favoriser le développement de produits climatologiques standard et l'échange de données par le biais du Système d'information de l'OMM (SIO) et du Système mondial intégré des systèmes d'observation de l'OMM (WIGOS)

Suite à donner: Désigner au moins deux coordonnateurs avant le **20 septembre 2021**

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de l'Initiative sur les systèmes d'alerte précoce aux risques climatiques (CREWS), l'Organisation météorologique mondiale (OMM) a signé un accord avec la Direction générale de la météorologie du Maroc pour organiser des sessions de formation destinées à aider les Services météorologiques et hydrologiques nationaux (SMHN) d'Afrique centrale et d'Afrique de l'Ouest à: i) développer des produits climatologiques standard (normales climatologiques (CLINO), moyennes climatologiques mensuelles (WWR), produits nationaux de surveillance du climat); et ii) améliorer l'échange de données via le SIO et le WIGOS.

Il s'agira d'organiser:

- 1) Une séance d'ouverture avec les représentants permanents et les coordonnateurs (échange de données, gestion des données sur le climat) le 27 septembre 2021;
- 2) Des réunions d'information régulières avec les coordonnateurs des SMHN pour recueillir et actualiser les besoins du personnel;
- 3) Des formations en ligne, et notamment un soutien individualisé aux pays, pour définir des plans de travail et les mettre en œuvre.

L'accord susmentionné a été établi conformément aux recommandations et conclusions de l'Atelier régional de formation sur la collecte, la gestion, l'échange et la surveillance de la qualité des données destiné aux pays d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique centrale (juin 2020) et de la Conférence sur les données (novembre 2020).

Je vous saurais gré d'envisager de désigner trois coordonnateurs pour les trois activités figurant dans l'accord. Ces coordonnateurs étant essentiels à la réussite des travaux menés dans ce contexte, je vous encourage à désigner des experts compétents dans les domaines concernés (remplir le tableau figurant dans l'annexe 1).

Aux: Représentants permanents des Membres de l'OMM (Bénin, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Cameroun, Congo, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Libéria, Mali, Mauritanie, Niger, Nigéria, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Sierra Leone, Tchad et Togo) (distribution restreinte)

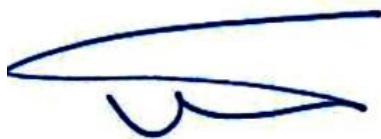
cc: Conseillers en hydrologie

Si les désignations officielles des coordonnateurs de votre pays sont à jour dans la plate-forme communautaire de l'OMM, nous vous recommandons de préciser: i) quels sont les responsables de l'échange de données parmi les coordonnateurs pour le SIO, le WDQMS, OSCAR/Surface et/ou le WIGOS au sein de la Commission des observations, des infrastructures et des systèmes d'information (INFCOM); et ii) qui est le coordonnateur pour la gestion des données sur le climat, soit le coordonnateur pour le Système d'information sur les services climatologiques (SISC), soit un autre coordonnateur déjà désigné dans le cadre de la Commission des services et applications se rapportant au temps, au climat, à l'eau et à l'environnement (SERCOM). À titre de référence, la liste actualisée des coordonnateurs figure dans l'[annexe 2](#) et les attributions des coordonnateurs sont disponibles en ligne (coordonnateurs pour le [SISC](#), le [WIGOS](#), [OSCAR/Surface](#), le [WDQMS](#) et le [SIO](#)).

Pour de plus amples informations, veuillez contacter les coordonnateurs de l'OMM pour cette question, à savoir M. Omar Baddour, Chef de la Division des services de surveillance du climat et des politiques climatiques ([obaddour@wmo.int](mailto:obaddour@wmo.int)), M. Zulkarnain, expert détaché pour le WIGOS ([zulkarnain@wmo.int](mailto:zulkarnain@wmo.int)) et M. Enrico Fucile, Chef de la Division de la gestion des données et de l'information ([efucile@wmo.int](mailto:efucile@wmo.int)), avec copie à M. Jean-Baptiste Migraine, administrateur de projet ([jbmigraine@wmo.int](mailto:jbmigraine@wmo.int)), et Mme Gülay Kahraman, assistante de programme ([gkahraman@wmo.int](mailto:gkahraman@wmo.int)).

Je vous remercie du soutien que vous apportez aux projets et activités de l'OMM ainsi que des efforts que vous déployez pour favoriser l'organisation des cours de formation.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



Petteri Taalas  
Secrétaire général

### LIST OF FOCAL POINTS

[Please fill in the table below with the designated focal point for the activities as reflected in the agreement and send it to [jbmigraine@wmo.int](mailto:jbmigraine@wmo.int) with a copy to [essaouini@gmail.com](mailto:essaouini@gmail.com)]

Ref.: 21839/2021-10 GS

<b>Activities as reflected in the agreement/Pays</b>	<b>Designated Focal Point for activity 2</b> (Name and email address): Deliver training and support on WIGOS metadata in OSCAR/Surface, including registering users, creating new stations and updating metadata for 24 focal points appointed for this activity	<b>Designated Focal Point for activity 3</b> (Name and email address): - Support of the 24 WIS focal points to (i) assess capacity-development and IT needs at country-level and (ii) improve the exchange of data through the WIS or WIS2.0	<b>Designated Focal Point for activity 4</b> (Name and email address): - Training and individual support for the 24 climatologists appointed for this activity for the development of standard climatological products
<b>Benin</b>			
<b>Burkina Faso</b>			
<b>Burundi</b>			
<b>Cabo Verde</b>			
<b>Cameroon</b>			
<b>Central African Republic</b>			
<b>Chad</b>			
<b>Côte d'Ivoire</b>			
<b>Congo</b>			
<b>Democratic Republic of Congo</b>			
<b>The Gambia</b>			
<b>Ghana</b>			
<b>Guinea</b>			
<b>Guinea Bissau</b>			
<b>Equatorial Guinea</b>			
<b>Liberia</b>			
<b>Mali</b>			
<b>Mauritania</b>			
<b>Niger</b>			
<b>Nigeria</b>			
<b>Sao Tomé e Príncipe</b>			
<b>Senegal</b>			
<b>Sierra Leone</b>			
<b>Togo</b>			

## LIST OF FOCAL POINTS IN THE WMO COUNTRY PROFILE DATABASE

Ref.: 21839/2021-10 GS

	<b>CSIS</b>	<b>OSCAR</b>	<b>WDQMS</b>	<b>WIS</b>	<b>WIGOS</b>
<b>Benin</b>		Mr Anato Polynice BORIS		Ms Modoukpe Ines OYEDE	Mr A. Dominique AGBANGLA
<b>Burkina Faso</b>	Mr Aimé Evariste OUEDRAOGO	Mr Mahamadou OUEDRAOGO	Mr Lazare Wendyam SAWADOGO		Mr Aimé Evariste OUEDRAOGO
<b>Burundi</b>	Ms Juliette BUKURU	Mr Adelin NYANGE	Mr Alexandre NTAHONDI		Mr Renovat NTAHIZANIYE
<b>Cabo Verde</b>		Mr Benvindo DA CRUZ DELGADO TAVARES		Mr José Carlos DA LUZ	Mr José Carlos DA LUZ
<b>Cameroon</b>	Mr Gervais Didier YONTCHANG	Mr Martial OKALI NGA	Ms Francine Scholastique AFODO	Mr Martial OKALI NGA Mr Arnaud FOMEKONG TACH	
<b>Central African Republic</b>	Mr Martin TOMOU	Ms Tenely KOMOYO			
<b>Chad</b>	Mr Djergo GAYA	Ms Minde NGAKOUGNON	Mr Djergo GAYA		
<b>Côte d'Ivoire</b>	Mr Kolotioloma Alama COULIBALY	Mr Fulgence N'GUESSAN	Mr Chadly Feriol ITOUA OLHENDO		Mr Aristide AGUIA
<b>Congo</b>		Mr Joseph NSONGA	Mr Chadly Feriol ITOUA OLHENDO	Mr Francilly Lardin SAMBA	Mr Hilaire ELENGA Mr Francilly Lardin SAMBA
<b>Democratic Republic of Congo</b>		Mr Dieumerci SAMU WAMBOTE	Mr Donatiens Barthelemy KAMUNGA MUSUNGAYI	Mr John WAKU MAVAKALA Mr Marcel MAVAMBU MAKUTA Mr Donatiens Barthelemy KAMUNGA MUSUNGAYI	Mr Donatiens Barthelemy KAMUNGA MUSUNGAYI
<b>The Gambia</b>	Dr Peter GIBBA	Ms Fatou SIMA		Mr Tombong KOMMA	Mr George STAFFORD
<b>Ghana</b>					Ms Elikem SETSOAFIA

	<b>CSIS</b>	<b>OSCAR</b>	<b>WDQMS</b>	<b>WIS</b>	<b>WIGOS</b>
<b>Guinea</b>	Mr Ibrahima SOW	Mr Facinet SOUMAH		Mr Laddah GBEREGBE Mr Mamadou Moustapha DIALLO Mr Mathias HABA	Mr Mamadou TOUNKARA
<b>Guinea Bissau</b>	Mr Orlanda MENDES			Ms Feliciana MENDONÇA	Mr Cherno Luis MENDES
<b>Equatorial Guinea</b>					
<b>Liberia</b>					Mr Eugene V. S. GAR-GLAHN
<b>Mali</b>	Mr Mamadou Adama DIALLO	Mr Adama KONATE		Eng. Aliou TEKETE	Eng. Aliou TEKETE
<b>Mauritania</b>		Ms Fatma EL JILI		Ms Haine CHEIKHNA MOHAMDY Mr Sidi Ould MOHAMED LEMINE	Mr Sidi Ould MOHAMED LEMINE
<b>Niger</b>		Mr Abdoul-karim TRAORE		Mr Youchaou OUSMAN BAOUA	
<b>Nigeria</b>	Ms Maimuna Usman BORNO		Ms Aishetu TANI IBRAHIM		
<b>Sao Tomé e Principe</b>	Mr Idalecio PIRES FERREIRA MAJOR	Mr Nilton DA COSTA VAZ PEREIRA		Mr Idalecio PIRES FERREIRA MAJOR	
<b>Senegal</b>	Dr Ousmane NDIAYE	Mr Elhadj Malick NDOYE		Mr Coutaille BA Mr Ibrahima NDIAYE	Mr Elhadj Malick NDOYE
<b>Sierra Leone</b>	Mr Ibrahim Sinneh KAMARA	Mr Patric MUSA			Mr Gabriel KPAKA
<b>Togo</b>	Mr M'Poh N'KOYI	Mr M'Poh N'KOYI			Mr Gnatoulouma KPABEBA